

## سلطانہ ذا کر آدا اور سفرنگاری

### تصریح از نقاش کاظمی

سفرنامہ اب ایل قلم کا ایک وصف بن چکا ہے۔ گزشتہ پچاس برسوں میں سفرنامہ یا سفرنگاری نے ادب میں ایک صنف کی حیثیت اختیار کر لی ہے۔ بعض لکھنے والوں نے اپنی خداداد صلاحیتوں کے طفیل اس صنف یا اس فن میں بے انتہا ترقی کر لی ہے۔ ہمارے اردو ایل قدم میں رضا علی عابدی، مستنصر حسین تارڑ، قمر علی عباسی، اے حمید اور کئی دیگر لکھنے والوں نے بڑے دلچسپ اور عمده سفرنامے تحریر کئے ہیں جو اب کتابی شکل میں آچکے ہیں۔ یوں تو محمود شام، ڈاکٹر حسن رضوی اور انوار احمد ذکی نے بھی ایک ایک سفرنامہ لکھا جو شائع بھی ہوئے، لیکن خواتین میں سفر لکھنے والوں میں چند ہی نام ہیں اور جن میں اب سلطانہ ذا کر آدا کا نام بھی شامل کیا جائے گا۔

سلطانہ ذا کر آدا سے ہماری پہلی ملاقات ۱۹۹۳ء میں سان فرانسیسکو کے قریب واقع یو۔ سی۔ برکلے آڈیٹوریم میں ایک مشاعرہ کے دوران ہوئی تھی۔ بعد میں پاکستان میں بھی ملاقاتیں ہوتی رہیں۔ پہلے تو انہوں نے اپنے شعری معاملات سے ہمیں آگاہ کیا اور انہوں نے تین کتابیں شائع کیں۔ پہلی کتاب ”معراج وفا“ کا مقدمہ لکھنے کی ذمہ داری ہمیں سونپی۔ رثائل ادب کے حوالے سے بھی مجموعے شائع ہوئے۔ اور اب انہوں نے ہمیں اپنے نشری سرمائے سے سفر کے معاملات، واقعات اور داستانیں سنائیں

جو اس سفرنامے کی صورت میں موجود ہے۔

ابتداء میں سفرنگاری ایک رپورتاژ کی صورت میں سامنے آتی رہی، پھر رفتہ رفتہ کتابی شکل میں سامنے آنے لگی۔ اردو کے بعض سفرنامے اب کافی شہرت حاصل کرچکے ہیں۔ جو اہل قلم اس وقت سفرنامے تحریر کر رہے ہیں ان کے تجزیے سے معلوم ہوتا ہے کہ کسی کے یہاں تاریخی حوالے ملتے ہیں، کسی نے جغرافیائی معاملات کو زینت تحریر کیا۔ کسی نے سیاسی موثقگانیاں کیں اور کسی نے شخص زبان دانی اور پختارے دار ممالہ فراہم کیا ہے۔ لیکن سلطانہ ذا کر آدا نے ہمکے انداز میں سفر کی کہانی بیان کی ہے جس کا آغاز بھارت کے شہر را پیور سے ہوتا ہے جہاں انہوں نے ایک علمی اور ادبی گھرانے میں آنکھ کھوئی۔

سلطانہ صاحبہ کے سفرنامے کو پڑھ کر محسوس ہوتا ہے کہ ماحول پر ان کی بڑی گہری نظر ہے۔ اپنے خاندان، اپنے معاشرے اور اپنی تہذیب کو انہوں نے جتنے قریب سے دیکھا، اس سے کہیں زیادہ قربت سے لکھا ہے۔ شاعری کے مطالعے کے بعد سلطانہ صاحبہ کی نشر پڑھ کر لطف ملتا ہے اور خاص کر جن لوگوں نے ان سفری مقامات کا مطالعہ کیا ہے اور ان مقامات پر جا چکے ہیں، انہیں سلطانہ صاحبہ کی تحریر اور زیادہ متاثر کرتی ہے۔ ہندوستان، پاکستان، سعودی عرب، امریکہ اور دیگر ممالک، اور پھر ملک کے اندر ورنی سفر کے واقعات جس دلچسپ انداز میں بیان کرتی ہیں، وہ انہی کا خاصہ ہے۔ انہوں نے ہر واقعے کو مختصر تحریر کیا اور کسی بھی مسئلے کو بلا وجہ طولانی نہیں کیا۔ اس طرح پڑھنے والا بہت تیزی سے ان کی تحریروں کے سہارے خود بھی سفر میں مشغول ہو جاتا ہے اور سلطانہ ذا کر آدا کے مطابق چلتا رہتا ہے۔ انہوں نے بہت ہی پُر اثر انداز میں تمام واقعات، کردار، وقت اور حالات کو اپنی تحریروں میں سمیٹا ہے۔

امید ہے قارئین سلطانہ ذا کر آدا کے سفرنامے کو پسند کریں گے اور دوسروں کو بھی مطالعے سے آگاہ کریں گے۔

- نقاش کاظمی